### Arrangement for breaking separation of connecting rods

Publication number: DE4406981 (A1)

Publication date: 1994-09-22

Inventor(s): NOECKER LOTHAR [DE]
Applicant(s): VOLKSWAGEN AG [DE]

Classification:

-international: **B23D31/00**; B23D31/00; (IPC1-7); B26F3/00; B23P17/02

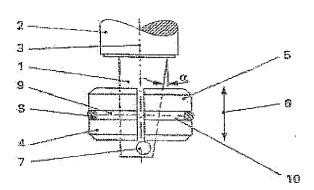
European: B23D31/00C2

Application number: DE19944406981 19940303

Rnority number(s): DE19944406981 (19940303; DE19934308817 (19930319)

### Abstract of DE 4406981 (A1)

The invention relates to an arrangement for breaking separation of connecting rods with at least two spreading jaws (4, 5) and a wedge element (1) for pressing these spreading jaws apart. To achieve setting-up times which are as short as possible, it is proposed to connect the wedge element (1) to at least one spreading jaw (4 or 5). This spreading jaw (4 or 5) is movable along a running surface of the wedge element (1) (Figure 1).



Data supplied from the **esp@cenet** database — Worldwide

Description of DE4406981 Print Copy Contact Us Close

### Result Page

Notice: This translation is produced by an automated process; it is intended only to make the technical content of the original document sufficiently clear in the target language. This service is not a replacement for professional translation services. The esp@cenet@ Terms and Conditions of use are also applicable to the use of the translation tool and the results derived therefrom.

The invention relates to a mechanism for the break separation from connecting ranging in accordance with the preamble of the claim  $oldsymbol{1}$ .

Such mechanisms are generally speaking periphery known (see for example for this to DE-U1-92 10,167, US-4768694, US 4569109 and US-4754906). In particular in the writing only specified a mechanism disclosed becomes, their fundamental structure very simple held is and an automated clock enterprise possible.

The object of the invention lies to improve a such mechanism regarding as short a preparation times as possible.

This object becomes dissolved by the characterizing features of the claim 1. The Unteransprüche contain convenient developments of the invention

Become according to invention thus for the break separation from a wedge member driven apart the spreading cheeks with this the formation of an assembly connected, whereby the mobility remains at least for one spreading cheek obtained opposite a running surface of the wedge element. This pre-mountable kit can be taken out complete in a simple tool restraint of a press held and by a simple release movement these. In this way wear or workpiece-change-conditional re-equipment of the spreading mechanism can become particularly briskly made.

The construction more near circumscribed in the claim 2 is particularly inexpensive manufacturable, because the single devices by simple trick, milling and impact working on generated to become to be able. That the spreading cheeks pressing against the running surface of the wedge clamping ring can be a commercial standard part beyond that. As material for that the press ram associated wedge member a recompensed or gascarburized steel verwe can become. In the practice the use e 58CrV4 preserved has itself regarding the achievement of a good wear resistance of the spreading cheeks. With full Durchhärtung is a Rockwell hardness. HRC of 55-60 to be aimed at:

The particularly compact construction possible in the claim 3 rewritten construction and is therefore particularly then good usable if wery small connecting ranging broken to become to have. The function integration of a spreading cheek and a wedge member in a component an effected particularly good utilization of material connectable with the press ram and leads to a light construction, so that becomes physical only small loaded with the incorporation of the kit into the press a mechanic.

The advantage of the mechanism according to claim 6 consists of it that must become inserted upon a workpiece-change conditional re-equipment only a new photograph thorn, in order to ensure an unique fixation of the new workpiece. Without time-consuming screwing procedures to the exchange whole tool holders can be done therefore.

Particularly advantageous embodiments of the invention are in the drawing shown. It shows

- Fig. 1. a spreading mechanism according to invention of the type more near described in claim 2,
- Fig. 2: the operation of the spreading mechanism in accordance with Fig. 1 to connecting ranging fixed on a press table.
- Fig. 3: the plan view the spreading cheeks supporting edition socket,
- Fig. 4: a plan view on the mechanism in accordance with Fig. 2,
- Fig. 5: a spreading mechanism of the type more near rewritten in the claim 3,
- Fig. 6: a view in accordance with Fig. 5 section VI-VI.
- Fig. 7: the operation in Fig. 5 spreading mechanism shown in connection with a workpiece admission at a press table,
- Fig. 8: a plan view on a sleeve, which in Fig. 5 represented kit leads and supports.

Equal parts are numbered in all figs same.

In Fig. 1 is to be seen a wedge member 1, which is 2 fixed by means of here a not other represented simple restraint at a press ram: Preferably is with 3 designated axis of rotation of the press ram 2 accurate in the center here of the not other represented press. Two half-cup shaped spreading cheeks 4 and 5 are in accordance with double arrow 6 along the wedge element 1 up and abbewegbar.

A ton



#### Result Page

Notice: This translation is produced by an automated process; it is intended only to make the technical content of the original document sufficiently clear in the target language. This service is not a replacement for professional translation services. The esp@cenet® Terms and Conditions of use are also applicable to the use of the translation tool and the results derived therefrom.

- 1. Mechanism for the break separation from connecting ranging (25) with at least two spreading cheeks (4, 5) and a wedge member (1) for pressing the spreading cheeks (4, 5 apart), characterised in that at least one the spreading cheeks (4, 5) with the wedge member (1) connected and along a running surface of the wedge element (1) is more movable.
- 2. Mechanism according to claim 1, characterised in that the connection of spreading cheeks (4, 5) and wedge member (1) formed is through
- at least the spreading cheeks (4, 5) comprising and these against the wedge member (1) oppressive clamping ring (8) as well as
- stop means (7), limiting at the narrow end of the wedge element (1) arranged and the path of the spreading cheeks (4, 5).
- 3. Einrichtung according to claim 1, characterised in that the connection of spreading cheeks (4, 5) and wedge member (1) formed is through
- a device, in which the build uniform one of the spreading cheeks (4 min) and the wedge member (1 min) summarized are, and which along a wedge surface a profile (T-section 38) exhibits, in which a Gegenprofil (39), connected with the other spreading cheek (5 min), intervenes,
- at the narrow end of the element (press ram 2 min) arranged stop means (7).
- top
- 4. Mechanism according to claim 2, characterised in that the spreading cheeks (4, 5) at least ever a half-ring groove (9, 10) exhibit, into which the clamping ring (8) is releasable held.
- 5. Mechanism according to claim 2 or 3, characterised in that the stop means (7) is more releasable.
- 6. Mechanism according to claim 1 with a photograph thorn (23), in which the connecting ranging (25) in relation to a stationary part the mechanism (base body 20) in its layer is fixable, characterised in that the photograph thorn (23) a Steckzapfen (22) exhibits, which is insertable in a retaining drilling (16) of the stationary part (bearing block 17, base body 20).
- Mechanism according to claim 6, characterised in that into the retaining drilling (16) a guide bush (21) to the receptacle of the Steckzapfens (22) is let in.



## (9) BUNDESREPUBLIK

### DEUTSCHLAND

# Offenlegungsschrift

# <sub>®</sub> DE 44 06 981 A 1

6 Int. Cl.5: B 26 F 3/00 B 23 P 17/02



**DEUTSCHES** PATENTAMT Aktenzeichen: P 44 06 981.2 Anmeldetag: 3. 3.94

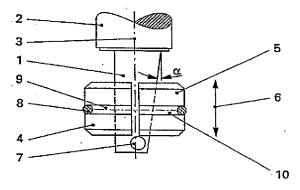
Offenlegungstag: 22. 9.94

- 30 Innere Priorität: 32 33 31 19.03.93 DE 43 08 817.1
- (7i) Anmelder: Volkswagen AG, 38440 Wolfsburg, DE

(72) Erfinder:

Nöcker, Lothar, 38446 Wolfsburg, DE

- (54) Einrichtung zur Bruchtrennung von Pleuein
- Die Erfindung betrifft eine Einrichtung zur Bruchtrennung von Pleuein mit wenigstens zwei Spreizbacken (4, 5) und einem Keilelement (1) zum Auseinanderdrücken dieser Spreizbacken. Zur Erzielung möglichst kurzer Rüstzeiten wird vorgeschlagen, das Keilelement (1) mit wenigstens einer Spreizbacke (4 oder 5) zu verbinden. Entlang einer Lauffläche des Keilelementes (1) ist diese Spreizbacke (4 oder 5) bewegbar (Figur 1).



BUNDESDRUCKEREI 07. 94 408 038/566

Die Erfindung betrifft eine Einrichtung zur Bruchtrennung von Pleueln gemäß dem Oberbegriff des Patentanspruchs 1.

Derartige Einrichtungen sind im großen Umfang bekannt (siehe hierzu beispielsweise DE-U1-92 10 167, US-4768694, US 4569109 und US-4754906). Insbesondere in der erst genannten Schrift wird eine Einrichtung offenbart, deren grundsätzlicher Aufbau sehr einfach 10 gehalten ist und einen automatisierten Taktbetrieb er-

Die Aufgabe der Erfindung liegt darin, eine derartige Einrichtung im Hinblick auf möglichst kurze Rüstzeiten zu verbessern.

Diese Aufgabe wird gelöst durch die kennzeichnenden Merkmale des Patentanspruchs 1. Die Unteransprüche enthalten zweckmäßige Weiterbildungen der Erfin-

Erfindungsgemäß werden also die für die Bruchtren- 20 nung von einem Keilelement auseinandergetriebenen Spreizbacken mit diesem zur Bildung eines Zusammenbaus verbunden, wobei die Beweglichkeit wenigstens einer Spreizbacke gegenüber einer Lauffläche des Keilelementes erhalten bleibt. Dieser vormontierbare Bau- 25 satz kann komplett in einer einfachen Werkzeugeinspannung einer Presse gehalten und durch eine einfache Lösebewegung wieder aus dieser herausgenommen werden. Auf diese Weise können verschleiß- oder werkstückwechselbedingte Umrüstungen der Spreizeinrichtung besonders zügig vorgenommen werden.

Die im Anspruch 2 näher umschriebene Konstruktion ist besonders preisgünstig herstelltbar, weil die einzelnen Baøelemente durch einfache Dreh-, Fräs- und Stoßbacken gegen die Lauffläche des Keils drückende Spannring kann darüber hinaus ein handelsübliches Normteil sein. Als Material für das dem Pressenstößel zugeordnete Keilelement kann ein vergüteter oder oberflächengehärteter Stahl verwendet werden. In der 40 Praxis hat sich im Hinblick auf die Erzielung einer guten Verschleißfestigkeit der Spreizbacken die Verwendung eines 58CrV4 bewährt. Bei voller Durchhärtung ist eine Rockwell-Härte HRC von 55-60 anzustreben.

Die im Anspruch 3 umschriebene Konstruktion er- 45 möglicht eine besonders kompakte Bauweise und ist daher besonders dann gut verwendbar wenn sehr kleine Pleuel gebrochen werden müssen. Die Funktionsintegration von einer Spreizbacke und einem Keilelement in einem mit dem Pressenstößel verbindbaren Bauteil 50 bewirkt eine besonders gute Werkstoffausnutzung und führt zu einer leichten Bauweise, so daß beim Einbau des Bausatzes in die Presse ein Monteur körperlich nur gering belastet wird.

Der Vorteil der Einrichtung gemäß Anspruch 6 be- 55 steht darin, daß bei einer werkstückwechselbedingten Umrüstung lediglich ein neuer Aufnahmedorn eingesteckt werden muß, um eine eindeutige Fixierung des neuen Werkstücks zu gewährleisten. Auf zeitaufwendige Schraubvorgänge zum Austausch ganzer Werkzeug- 60 aufnahmen kann daher verzichtet werden.

Besonders vorteilhafte Ausführungsbeispiele der Erfindung sind in der Zeichnung dargestellt. Es zeigt

Fig. 1: eine erfindungsgemäße Spreizeinrichtung der in Anspruch 2 näher beschriebenen Art,

Fig. 2: die Arbeitsweise der Spreizeinrichtung gemäß Fig. 1 an einem auf einem Pressentisch fixierten Pleuel,

Fig. 3: die Draufsicht einer die Spreizbacken abstüt-

zende Auflagebuchse,

Fig. 4: eine Draufsicht auf die Einrichtung gemäß

2

Fig. 5: eine Spreizeinrichtung der im Anspruch 3 nä-5 her umschriebenen Art,

Fig. 6: eine Ansicht gemäß Fig. 5 Schnitt VI-VI,

Fig. 7: die Arbeitsweise der in Fig. 5 gezeigten Spreizeinrichtung im Zusammenhang mit einer Werkstückaufnahme an einem Pressentisch,

Fig. 8: eine Draufsicht auf eine Buchse, welche den in Fig. 5 dargestellten Bausatz führt und abstützt.

Gleiche Teile sind in allen Figuren gleich beziffert.

In Fig. 1 ist ein Keilelement 1 zu sehen, das mittels einer hier nicht weiter dargestellten einfachen Einspannung an einem Pressenstößel 2 befestigt ist. Vorzugsweise befindet sich eine mit 3 bezeichnete Rotationsachse des Pressenstößels 2 genau in der Mitte der hier nicht weiter dargestellten Presse. Zwei halbschalenförmige Spreizbacken 4 und 5 sind gemäß Doppelpfeil 6 entlang des Keilelementes 1 auf- und abbewegbar. Die Begrenzung dieser Bewegung nach unten ermöglicht ein Anschlagmittel 7, das beispielsweise durch eine kleine Schraube oder einen einschlagbaren Stift bzw. Splint gebildet sein kann. Die Festlegung der Spreizbacken 4 und 5 gegen das Keilelement 1 hier erfolgt über einen Spannring 8, der in Halbringnuten 9 und 10 der Spreizbacken 4 und 5 eingreift. Nicht weiter beziffert sind Fasen an den Kanten der Spreizbacken 4 und 5, welche das Eintauchen der Spreizbacken in eine Bohrung erleichtern.

Fig. 2 zeigt eine insgesamt mit 11 bezeichnete Werkstückaufnahme, die auf einem hier ebenfalls nicht weiter dargestellten Pressentisch angeordnet ist. Wesentliche Elemente dieser Werkstückaufnahme 11 sind eine gebearbeitungen erzeugt werden können. Der die Spreiz- 35 mäß Doppelpfeil 12 in einer Führung 13 verschiebbare Fixiereinrichtung 14 und eine insgesamt mit 15 bezeichnete Auflage. Zur Fixiereinrichtung 14 gehört ein mit einer Haltebohrung 16 versehener Lagerbock 17, der über Schrauben 18 und 19 ortsfest an einem Grundkörper 20 der Werkzeugaufnahme 11 befestigt werden kann. In die Haltebohrung 16 ist eine Führungsbuchse 21 eingelassen, welche einen Steckzapfen 22 eines Aufnahmedorns 23 aufnimmt. Der äußere Durchmesser dieses Aufnahmedorns 21 ist abgestimmt auf den Innendurchmesser eines kleinen Auges 24 eines zu brechenden Pleuels 25. Einem großen Auge 26 des Pleuels 25 ist in der Aufnahme 15 eine Auflagebuchse 27 zugeordnet, die eine das Keilelement 1 führende Durchgangsöffnung 28 aufweist und in einer Bohrung 29 des Grundkörpers 20 an einem Absatz 30 gehalten wird.

Fig. 3 zeigt die Auflagebuchse 27, bei der die Durchgangsöffnung 28 zur Führung des Keilelementes 1 im wesentlichen rechteckig gehalten ist. Auf die Darstellung einer gesonderten Ausnehmung für das Anschlagmittel 7 wird hier aus Gründen der Übersichtlichkeit verzichtet.

Man erkennt in Fig. 4, daß ebenso wie die Auflagebuchse 27 auch die Spreizbacken 4 und 5 rechteckige Ausnehmungen 31 und 32 aufweisen. Wichtig für die eindeutige Fixierung des Pleuels 25 sind auch noch feststellbare Werkstückanschläge 33 und 34. Diese stellen zusammen mit dem in den Lagerbock 17 eingelassenen Aufnahmedorn 23 eine jederzeit reproduzierbare Fixierung des Pleuels 25 in der Presse sicher. Bei dem in der Fig. 4 dargestellten Pleuel 25 sind bereits Schrauben 35 und 36 eingesetzt, damit nach dem Bruch des Pleuels 25 im großen Auge 26 eine obere Lagerschale 37 in der Werkzeugaufnahme 11 verbleibt.

4

Zu Beginn des Bruchtrennvorganges befinden sich die Spreizbacken 4 und 5 in der in Fig. 1 dargestellten Stellung. Schwerkraftbedingt liegen sie auf dem Anschlagmittel 7 auf. Beim allmählichen Eintauchen des Keilelementes 1 in die Durchgangsöffnung 28 (siehe 5 Fig. 2) kommen die Spreizbacken 4 und 5 an der Auflagebuchse 27 zur Auflage und werden durch das weiter sich absenkende Keilelement 1 allmählich gegen die Wandungen des großen Auges 26 gedrückt. Nach Erreichen einer bestimmten Tiefe wird der Druck auf das 10 große Auge 26 so groß, daß entlang von Bruchlinien, die durch Kerben vorgegeben sind, eine Abtrennung der oberen Lagerschale 37 erfolgt. Nach dem Bruch sind die Spreizbacken 4 und 5 frei beweglich und werden über den Spannring 7 auch dann gegen das Keilelement 1 15 gedrückt, wenn dieses wieder aus der Bohrung 29 nach oben herausbewegt wird. Während dieser Aufwärtsbewegung des Pressenstößels 2 rutschen die Spreizbacken 4 und 5 schwerkraftbedingt wieder gegen das Anschlagmittel 7. Der Keilwinkel α beträgt hier vorzugsweise 7 20 bis 7,5°, so daß eine Selbsthemmung der Spreizbacken 4

Von besonderer Bedeutung bei der in Fig. 2 dargestellten Werkzeugaufnahme 11 ist hier das Konzept des steckbaren Aufnahmedorns 23. Dieser kann vorzugs- 25 weise einteilig mit dem Steckzapfen 22 ausgeführt sein. Bei einem Pleuel 25 mit anderen Abmessungen ist dann zur eindeutigen Fixierung des kleinen Auges 24 durch einen einfachen Steckvorgang der Aufnahmedorn 23 lediglich gegen einen auf das neue Werkstück abge- 30 stimmten Aufnahmedorn auszutauschen. Die Anpassung an einen veränderten Abstand zwischen der Mitte des kleinen Auges 24 und der Mitte des großen Auges 26 kann durch einfaches Lösen der Schrauben 18 und 19 sowie entsprechender Verschiebung des Lagerbockes 35 17 erreicht werden. Dabei ist zu beachten, daß die Schrauben 18 und 19 besonders gut von oben und von der Seite her zugänglich sind.

und 5 sicher ausgeschlossen ist.

In Fig. 5 ist ein Pressenstößel 2' erkennbar, an dem einteilig eine starre Backe 4' und ein Keilelement 1' 40 angeformt sind. Auf einer hier nicht weiter bezifferten Lauffläche dieses Keilelementes 1' ist ein T-Profil 38 vorgesehen, welches von einem daran angepaßten Gegenprofil 39 (siehe Fig. 6) umfaßt wird. Die Bewegung der Spreizbacke 5, wird ebenfalls durch das Anschlag- 45 mittel 7 begrenzt. Abweichend zu der in Fig. 3 dargestellten Auflagebuchse hat die in Fig. 7 ersichtliche Auflagebuchse 27' eine Durchgangsöffnung 28', welche das in Fig. 8 ersichtliche Profil aufweist. An einer dort mit 40 bezeichneten Auflagestäche setzt die Spreizbacke 5' bei 50 der Abwärtsbewegung des Pressenstößels 2' auf und wird so allmählich gegen die innere Wandung des gro-Ben Auges 26 gedrängt. Der danach einsetzende Bruchvorgang vollzieht sich in der bei Fig. 2 schon erläuterten

Die hier gezeigten Ausführungsbeispiele ermöglichen eine wirtschaftliche Bruchtrennung von Pleueln sowohl in der Kleinserien- als auch in der Massenfertigung. Besonders wichtig in diesem Zusammenhang ist auch, daß an den Pressen selbst keine gravierenden Konstruktionsänderungen vorgenommen werden müssen. Auch dadurch werden erhebliche Kosten eingespart.

Für den ungehinderten Zugang von Handhabungsautomaten oder Greifermechanisierungen kann auch ein Eintauchen des Keilelementes 1 in die Bohrung 29 von 65 unter her vorteilhaft sein. Eine die axiale Bewegung der Spreizbacken 4, 5 begrenzende Auflagebuchse könnte dann zusammen mit einem den Pleuel fixierenden

Klemmorgan festgelegt werden.

#### Patentansprüche

1. Einrichtung zur Bruchtrennung von Pleueln (25) mit wenigstens zwei Spreizbacken (4, 5) und einem Keilelement (1) zum Auseinanderdrücken der Spreizbacken (4, 5), dadurch gekennzeichnet, daß wenigstens eine der Spreizbacken (4, 5) mit dem Keilelement (1) verbunden und entlang einer Lauffläche des Keilelementes (1) bewegbar ist.

Einrichtung nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, daß die Verbindung von Spreizbacken (4, 5) und Keilelement (1) gebildet ist durch

— wenigstens einen die Spreizbacken (4, 5) umfassenden und diese gegen das Keilelement (1) drückenden Spannring (8) sowie

— ein am schmalen Ende des Keilelementes (1) angeordnetes und den Weg der Spreizbacken (4,5) begrenzendes Anschlagmittel (7).

3. Einrichtung nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, daß die Verbindung von Spreizbacken (4, 5) und Keilelement (1) gebildet ist durch

 ein Bauelement, in dem baueinheitlich die eine der Spreizbacken (4') und das Keilelement (1') zusammengefaßt sind, und welches entlang einer Keilfläche ein Profil (T-Profil 38) aufweist, in das ein mit der anderen Spreizbakke (5') verbundenes Gegenprofil (39) eingreift,
 am schmalen Ende des Bauelementes (Pres-

senstößel 2') angeordnetes Anschlagmittel (7).

4. Einrichtung nach Anspruch 2, dadurch gekennzeichnet daß die Spreizbacken (4.5) mindestens is

zeichnet, daß die Spreizbacken (4,5) mindestens je eine Halbringnut (9, 10) aufweisen, in welche der Spannring (8) lösbar gehalten ist.

5. Einrichtung nach Anspruch 2 oder 3, dadurch gekennzeichnet, daß das Anschlagmittel (7) lösbar ist.

6. Einrichtung nach Anspruch 1 mit einem Aufnahmedorn (23), durch den der Pleuel (25) gegenüber einem ortsfesten Teil der Einrichtung (Grundkörper 20) in seiner Lage fixierbar ist, dadurch gekennzeichnet, daß der Aufnahmedorn (23) einen Steckzapfen (22) aufweist, der in einer Haltebohrung (16) des ortsfesten Teils (Lagerbock 17, Grundkörper 20) einsteckbar ist.

7. Einrichtung nach Anspruch 6, dadurch gekennzeichnet, daß in die Haltebohrung (16) eine Führungsbuchse (21) zur Aufnahme des Steckzapfens (22) eingelassen ist.

Hierzu 3 Seite(n) Zeichnungen

Nummer: Int. Cl.<sup>5</sup>:

Offenlegungstag:

DE 44 06 981 A1 B 26 F 3/00 22. September 1994

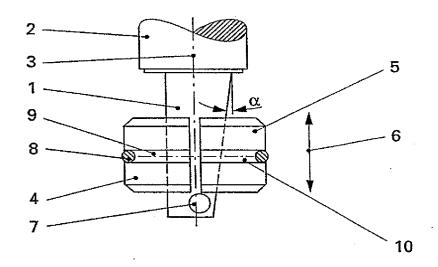


FIG 1

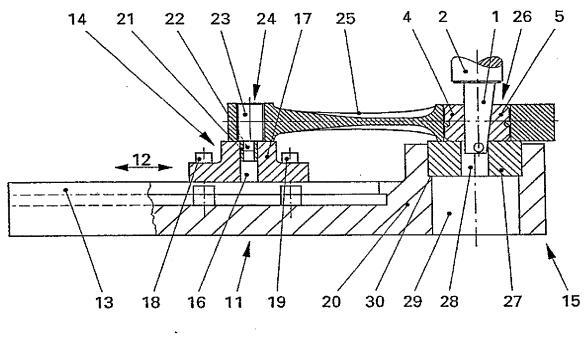


FIG 2

Nummer: Int. Cl.<sup>5</sup>:

Offenlegungstag:

DE 44 06 981 A1 B 26 F 3/00

22. September 1994

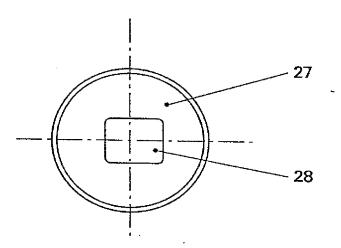


FIG 3

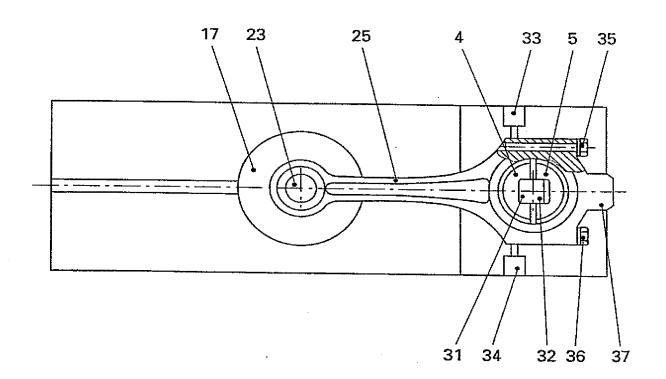


FIG 4

Nummer:

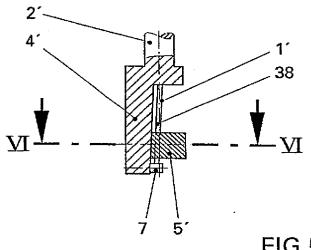
Int. Ci.5:

Offenlegungstag:

DE 44 06 981 A1

B 26 F 3/00

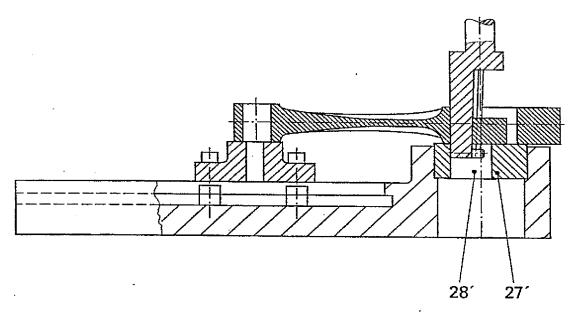
22. September 1994



39 8

FIG 5

FIG 6





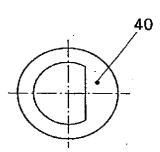


FIG 8